

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 62 (1975)
Heft: 1: Schulen = Ecoles

Artikel: Analyse d'une expérience
Autor: Borges, Mario
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-47746>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Analyse d'une expérience

Par Mario Borges

Les écoles secondaires de Morbio, Giubiasco, Agno et Losone, illustrées dans les pages suivantes, ont fait l'objet d'une étude comparative dont le résumé est publié à la fin de cet article. Cette comparaison est rendue possible par le fait que les quatre ouvrages ont été réalisés dans des conditions très semblables: Un seul maître de l'ouvrage a chargé les différentes équipes d'architectes de répondre à des programmes identiques, en respectant les mêmes consignes d'économie. La presque contemporanéité des réalisations a placé les projecteurs devant un même acquis technologique et culturel. A cette parité de circonstances, s'ajoute la situation suburbaine commune des terrains et la ressemblance des caractéristiques géomorphologiques des régions où ils se trouvent.

Une fois identifiées les caractéristiques communes des objets à comparer, on peut faire

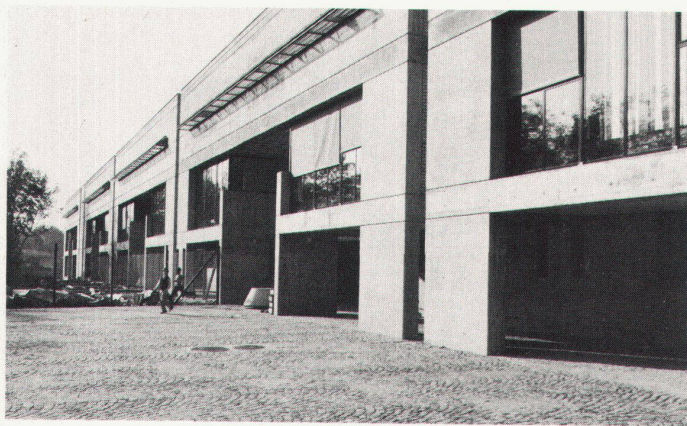
intervenir l'analyse sur ce qui précisément les distingue: leur architecture.

Pour ce faire, nous remarquerons comment chaque bâtiment s'implante dans le territoire, tient ou ne tient pas compte de ses caractéristiques d'œuvre humaine, de forme construite, de paysage habité; en quoi, par le réseau de relations nouvelles qu'elle engendre, l'œuvre intègre ou rejette ce qui l'a précédée dans le temps et l'entoure dans l'espace. Cette richesse possible de relations, si elle existe, devient patente à l'endroit précis où le bâtiment sort de terre, prend possession de la forme du terrain et unifie en un tout cohérent les caractéristiques uniques du lieu.

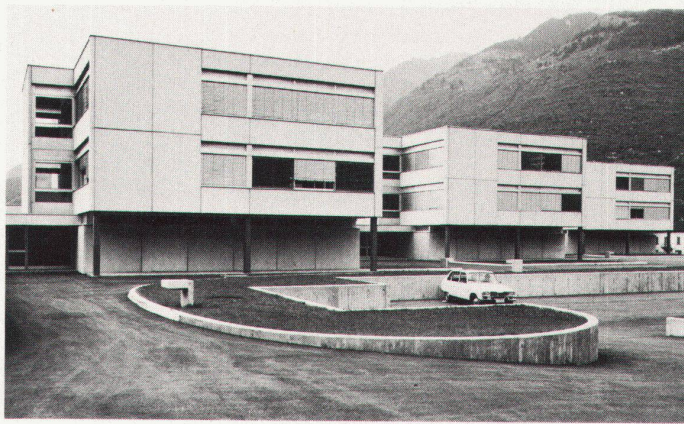
Si l'œuvre d'architecture, en sa présence physique, est un foyer de relations multiples dans l'espace, son existence de forme bâtie répond à un besoin qu'une société ou une institution a

créé à un moment donné de son histoire, qui s'est progressivement transformé dans le temps. L'incessant dialogue entre l'espace construit et l'évolution progressive des besoins définis par la vie sociale (habitation, temple, école, usine, etc.) gère des familles de formes qui constituent des typologies. La typologie est donc un inventaire d'expériences et un principe de classification; l'histoire nous montre que la structuration de l'espace et l'invention des formes sont des événements inséparables de la recherche typologique.

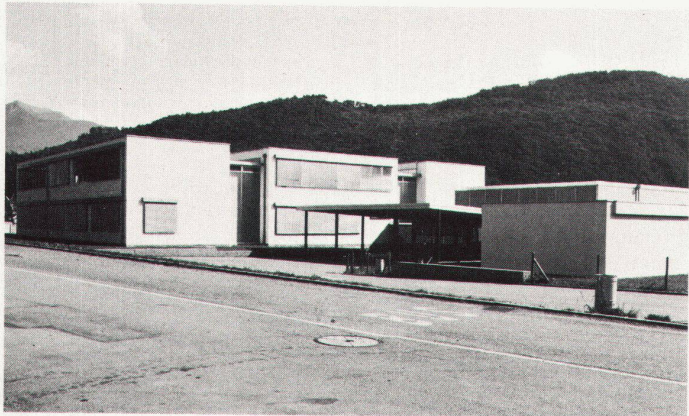
Nous venons d'énoncer deux lignes de réflexion indissociables: celle qui considère les rapports entre le bâtiment et le territoire; et celle qui rend compte de la triple relation structure – espace – type. Ces deux lignes orientent l'illustration des quatre ouvrages et guident leur confrontation finale.



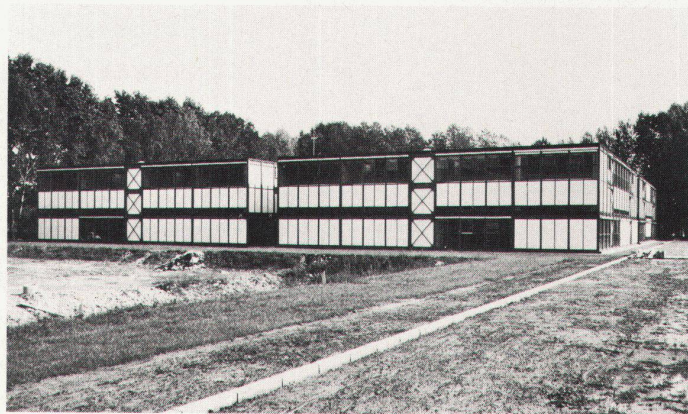
1 Ecole secondaire de Morbio



2 Ecole secondaire de Giubiasco



3 Ecole secondaire de Agno



4 Ecole secondaire de Losone (Photos: Mario Borges, Genève)